



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 46745\*08

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
8 J x 18 H2

Typ: 0049 808

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 46745\*08

Die ABE-Nr. 46745 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 8 J x 18 H2 , Typ 0049 808, in den Ausführungen wie im Nachtragsgutachten Nr. 55129506 (9.Ausfertigung) vom 26.05.2014 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr.

33	(1. Ausfertigung)
32	(4. Ausfertigung)
6, 30- 31	(5. Ausfertigung)
8, 24	(6. Ausfertigung)
21, 27	(7. Ausfertigung)
3, 4 , 16, 20, 22	(8. Ausfertigung)
7, 11- 15, 19, 23, 26	(9. Ausfertigung)

des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß §13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.**

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Köln, vom 26.05.2014 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 23.06.2014  
Im Auftrag



Frederik Maß

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Nachtragsgutachten Nr. 55129506 (9.Ausfertigung), zur Genehmigung vorgelegt am:  
13.06.2014

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
 Alte Reichstrasse 1  
 92637 Weiden / Opf.

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

Typ 0049 808  
 Radgröße 8 J x 18 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 0049 808 35 M/ohne Ring Z 0049 808 35 M/ZB Ø70,4- Ø54,1	5/100/54,1	35	650	2100	9/2006
-	D 0049 808 35 M/ohne Ring Z 0049 808 35 M/ZD Ø70,4- Ø56,1	5/100/56,1	35	650	2100	9/2006
-	D 0049 808 48 M/ohne Ring Z 0049 808 48 M/ZD Ø70,4- Ø56,1	5/100/56,1	48	610	2100	9/2006
-	F 0049 808 35 M/ohne Ring Z 0049 808 35 M/ZF Ø70,4- Ø57,1	5/100/57,1	35	650	2100	9/2006
-	O 0049 808 35 M/ohne Ring Z 0049 808 35 M/ZO Ø70,4- Ø57,1	5/100/57,1	35	650	2100	9/2006
-	L 0049 808 43 N/ohne Ring Z 0049 808 43 N/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/108/60,1	43	765	2255	9/2006
-	M 0049 808 43 N/ohne Ring Z 0049 808 43 N/ZM Ø70,4- Ø63,4	5/108/63,4	43	765	2255	9/2006
-	P 0049 808 43 N/ohne Ring Z 0049 808 43 N/ZP Ø70,4- Ø65,1	5/108/65,1	43	765	2255	9/2006
-	T 0049 808 43 N/ohne Ring Z 0049 808 43 N/ZT Ø70,4- Ø67,1	5/108/67,1	43	765	2255	9/2006
-	P 0049 808 38 P/ohne Ring	5/110/65,1	38	765	2255	9/2006
-	F 0049 808 35 R/ohne Ring Z 0049 808 35 R/ZF Ø70,4- Ø57,1	5/112/57,1	35	765	2255	9/2006
-	F 0049 808 43 R/ohne Ring Z 0049 808 43 R/ZF Ø70,4- Ø57,1	5/112/57,1	43	765	2255	9/2006
-	F 0049 808 50 R/ohne Ring Z 0049 808 50 R/ZF Ø70,4- Ø57,1	5/112/57,1	50	765	2255	9/2006
-	S 0049 808 35 R/ohne Ring Z 0049 808 35 R/ZS Ø70,4- Ø66,6	5/112/66,6	35	765	2255	9/2006

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	S 0049 808 43 R/ohne Ring Z 0049 808 43 R/ZS Ø70,4- Ø66,6	5/112/66,6	43	765	2255	9/2006
-	S 0049 808 50 R/ohne Ring Z 0049 808 50 R/ZS Ø70,4- Ø66,6	5/112/66,6	50	765	2255	9/2006
-	D 0049 808 40 S/ohne Ring Z 0049 808 40 S/ZD Ø70,4- Ø56,1	5/114,3/56,1	40	765	2255	9/2006
-	D 0049 808 50 S/ohne Ring Z 0049 808 50 S/ZD Ø70,4- Ø56,1	5/114,3/56,1	50	765	2255	9/2006
-	L 0049 808 40 S/ohne Ring Z 0049 808 40 S/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	40	765	2255	9/2006
-	N 0049 808 40 S/ohne Ring Z 0049 808 40 S/ZN Ø70,4- Ø64,1	5/114,3/64,1	40	765	2255	9/2006
-	N 0049 808 50 S/ohne Ring Z 0049 808 50 S/ZN Ø70,4- Ø64,1	5/114,3/64,1	50	765	2255	9/2006
-	R 0049 808 40 S/ohne Ring Z 0049 808 40 S/ZR Ø70,4- Ø66,1	5/114,3/66,1	40	765	2255	9/2006
-	T 0049 808 40 S/ohne Ring Z 0049 808 40 S/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	40	765	2255	9/2006
-	T 0049 808 50 S/ohne Ring Z 0049 808 50 S/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	50	765	2255	9/2006
-	W 0049 808 35 S/ohne Ring	5/114,3/71,6	35	765	2255	9/2006
-	X 0049 808 35 T/ohne Ring	5/120/72,6	35	750	2100	9/2006
-	X 0049 808 45 T/ohne Ring	5/120/72,6	45	830	2290	9/2006
-	G 0049 808 30 L/ohne Ring	5/98/58,1	30	650	2100	9/2006

**Kennzeichnung**

KBA-Nummer	46745
Herstellerzeichen	R.O.D.
Radtyp und Ausführung	0049 808 (s.o.)
Radgröße	8Jx18H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.)
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

**Befestigungselemente**

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

## Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25. November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/100	205/40R18	35	650
5/100	205/40R18	48	650
5/108	205/40R18	43	765
5/114,3	205/40R18	50	765
5/120	205/40R18	45	830

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/114,3	285/60R18	50	830

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 11,65 kg.

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

## Anlagen



Beschreibung	-	10.10.2006
Radzeichnung	2552	10.05.2006
	mit Änderung vom	17.07.2006

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 12.Januar 2007



Coen

00102584.DOC

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ 0049 808  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH**Auftraggeber**R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
Alte Reichstrasse 1  
92637 Weiden / Opf.  
QM-Nr. 49 02 0141004**Prüfgegenstand**PKW-Sonderrad  
Typ 0049 808  
Radgröße 8Jx18H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
-	F 0049 808 35 M/ohne Ring Z 0049 808 35 M/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	650	2100

**Kennzeichnungen**KBA-Nummer 46745  
Herstellerzeichen R.O.D.  
Radtyp und Ausführung 0049 808 (s.o.)  
Radgröße 8Jx18H2  
Einpresstiefe ET (s.o.)  
Hersteldatum Monat und Jahr**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**Hersteller Audi  
Seat  
Skoda  
Volkswagen  
  
Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A1, -/Sportback 8X e1*2007/46*0414*.. e1*2007/46*0509*..	63-136	205/40R18	R37	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Au5 Flh V18 S01
	63-136	215/35R18	T80 T84	
	63-136	225/35R18		
Audi A3 8L e1*95/54*0042*.. e1*98/14*0042*..	66-132	205/45R18	K1c K2b R70 T86	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Au5 V00 V18 S01
	66-132	215/40R18	K1c K2b K46 T85	
	66-132	225/35R18	K1c K2b K46 T83 T87	
	66-132	225/40R18	K1c K2b K46 L02	
	66-132	245/35R18	K2b K44 K46 R03	
Audi A3 S3 8L e1*98/14*0042*..	154-180	225/35R18	T87	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	154-180	225/40R18	A01 LK6	
Audi TT 8N e1*97/27,98/14, 2001/116* 0089, 0247*..	110-140	215/40R18	R37 T85	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Cbo Cpe V18 S01
	110-180	225/35R18	A01 L02 T83 T87	
	110-180	225/40R18	A01 L02	
	110-180	245/35R18	A01 K2b K46 K90 R03	
	110-180	255/35R18	A01 K2b K46 K90 R03 R70	
Audi TT 3,2 8N e1*2001/116*0089*..	184	225/40R18	L02	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Cbo Cpe V18 S01
	184	245/35R18	K2b K46 K90 R03	
Seat Ibiza / Cordoba 6L e9*98/14*0041*.. e9*2001/116*0041*..	44-132	215/35R18	G01 K14 K1c K27 K2a K2b K44 K45 K46 T80 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Au5 B01 Flh Sth S01
Seat Ibiza / Ibiza ST 6J, 6JN e9*2001/116*0067*.. e9*2007/46*0001*.. - incl. Facelift 2012	44-110	215/35R18	K1c K2b K44 K46 K56 T80 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Au5 Car Flh S01
Seat Ibiza Cupra 6J e9*2001/116*0067*..	132	215/35R18	K1c K2b K44 K46 K56 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Flh S01
Seat Leon Cupra R 1M e9*98/14*0026*..	154, 165	225/40R18	K1a K2b K45 K46	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Flh V18 S01
	154, 165	245/35R18	A58 K2c K44 K46 R03	
Seat Toledo NH e11*2007/46*0251*..	55-90	215/35R18	K1c K2b K3b K6g K8h T80 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Au5 Lim S01



Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 8Jx18H2 Typ 0049 808  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 3 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Seat Toledo / Leon 1M e9*97/27*0026*.. e9*98/14*0026*..	50-132,154	245/35R18	A01 A58 K2c K44 K46 R03	0A1 A02 A04
	50-150	205/45R18	R37 R70 T86 T90	A05 A08 A09
	50-150	215/40R18	A01 K1a K2b K46 R37 T85	A12 A14 A21
	50-150	225/35R18	A01 K1a K2b K46 R37 T83 T87	Au5 Flh Lim
	50-154	225/40R18	A01 K1a K2b K45 K46	Se4 V18 S01
Skoda Fabia 5J e11*2001/116*0291*.. e11*2007/46*0013*..	44-77	215/35R18	G11 K1c K27 K2b K44 K45 K56 T80 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Au5 Car Flh S01
Skoda Fabia RS 5J e11*2001/116* 0291*27-..	132	215/35R18	G01 K1c K27 K2b K44 K45 K56 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Flh S01
Skoda Octavia (I) 1U e11*95/54*0066*.. e11*2001/116*0066*; e11*2007/46*0011*..	44-132	205/45R18	K46 R70 V00 V18	0A1 A01 A02
	44-132	215/40R18	K1c K2b K46 T85	A04 A05 A08
	44-132	225/35R18	K1c K2c K44 K46 K56 T83 T87	A09 A12 A14
	44-132	225/40R18	K1c K2c K41 K44 K46 K56 L02	A21 Au5 Car K45 Lim S01
Skoda Praktik 5J N083; e11*2007/46*0013*..	51-66	215/35R18	G10 G11 K1c K2c K44 K46 T80 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Au5 S01
Skoda Rapid NH e11*2007/46*0250*.. e11*2007/46*0249*..	55-90	215/35R18	K1c K2b K3b K6g K8h T80 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Au5 Lim S01
Skoda Rapid Spaceback NH e11*2007/46*0250*..	55-90	215/35R18	K1c K2b K3b K6g K8h T80 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Au5 Flh S01
Skoda Roomster 5J e11*2001/116*0291*; e11*2007/46*0013*..	47-77	215/35R18	G10 G11 K1c K2c K44 K46 T80 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Au5 Npf S01
Skoda Roomster Scout 5J e11*2001/116*0291*; e11*2007/46*0013*..	55-77	215/35R18	G11 K1a K2b K44 K46 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Au5 KMV S01
VW Beetle, -/Cabrio 9C, 1Y e1*97/27,98/14, 2001/116*0106*.. e1*2001/116*0205*..	55-125	205/45R18	K42 K45 R37 R70 T86 T90 V18	0A1 A01 A02
	55-125	215/40R18	K42 K45 K90 T85	A04 A05 A08
	55-125	225/35R18	K42 K45 K90 T83 T87	A09 A12 A14
	55-125	225/40R18	K42 K45 K90	A21 Au5 Cbo Flh K1c K2b K46 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Cross Polo 6R e1*2001/116*0510*..	51-77	215/35R18	K6w T80 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Au5 Flh KMV S01
VW Golf (IV), Bora 1J e1*96/79, 98/14, 2001/116*0071*..	50-132	245/35R18	A58 K2b K44 K46 R03 T88 T89	0A1 A01 A02
	50-150	205/45R18	K1a K2b K46 R37 R70 T86 T90	A04 A05 A08
	50-150	215/40R18	K1c K2b K46 R37 T85 T89	A09 A12 A14
	50-150	225/35R18	K1c K2b K46 T83 T87	A21 Au5 Car
	50-177	225/40R18	K1c K2b K45 K46 T88 T89	Flh Sth V00 V18 S01
VW Polo 6R e1*2001/116*0510*.. e1*2007/46*0486*..	44-103	215/35R18	K1a K1b K2b K8k T80 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Au5 Flh Npf S01
VW Polo 9N e1*98/14*0174*.. e1*2001/116*0174*..	40-110	215/35R18	G01 K1c K2c K43 K44 K45 T84	0A1 A01 A02
	40-110	225/30R18	K1c K2c K44 K45 T82	A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Au5 Flh K46 Npf Sth S01
VW Polo -Fun/Cross- 9N e1*2001/116*0174*..	40-77	215/35R18	K42 T80 T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Au5 Flh KMV S01
VW Polo GTI 6R e1*2001/116*0510*..	132	215/35R18	K1a K1b K2b K8k T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Flh Npf S01
VW Polo WRC 6R e1*2001/116*0510*..	162	215/35R18	K1a K1b K2b K8k T84	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Flh Npf S01

**Auflagen und Hinweise**

**0A1** Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z. B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispieldkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Für Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind nur Metallschraubventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**Au5** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsattel-Typ "FS III" in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 256 mm an Achse 1.

**B01** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen mit 4-Kolben-Festsattelbremse an Achse 1.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G10** Ist die Reifengröße 175/70R14 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G11** Ist die Reifengröße 175/70R14, 185/60R15 oder 195/50R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K14** An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K27** An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

**K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K3b** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (über Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

**K6w** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K8k** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 400 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

**K90** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

**LK6** An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, Cross bzw. Scout. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Se4** Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 323x28 mm an Achse 1.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

**T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).



**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

**V18** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	205/40R18	225/35R18
Nr. 2	205/45R18	225/40R18
Nr. 3	215/35R18	255/30R18
Nr. 4	215/40R18	245/35R18, 255/35R18
Nr. 5	215/45R18	235/40R18, 245/40R18
Nr. 6	225/35R18	245/30R18, 255/30R18, 265/30R18
Nr. 7	225/40R18	245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18
Nr. 8	225/45R18	245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 9	225/50R18	245/45R18, 255/45R18
Nr. 10	235/40R18	245/40R18, 255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18
Nr. 11	235/45R18	255/40R18, 265/40R18, 275/40R18, 295/35R18
Nr. 12	235/50R18	255/45R18, 285/40R18
Nr. 13	235/60R18	255/55R18
Nr. 14	245/35R18	255/35R18
Nr. 15	245/40R18	255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 16	245/45R18	265/40R18, 275/40R18, 285/40R18
Nr. 17	245/50R18	275/45R18
Nr. 18	255/40R18	275/35R18, 285/35R18, 295/35R18
Nr. 19	255/45R18	275/40R18, 285/40R18
Nr. 20	255/50R18	285/45R18
Nr. 21	255/55R18	285/50R18
Nr. 22	265/35R18	295/30R18, 315/30R18

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

#### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 1. April 2014 in Lambsheim statt.

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2006.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 1. April 2014



Coen

00209048.DOC